

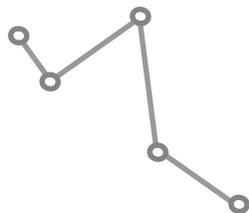


DATENSCHULE

DATEN

VISUALISIERUNG

MIT DATAWRAPPER



OPEN  
KNOWLEDGE  
FOUNDATION  
DEUTSCHLAND

Mehr zu unseren Projekten & Workshops:  
[datenschule.de](http://datenschule.de)

E-Mail: [info@datenschule.de](mailto:info@datenschule.de) |

Telefon: 030-57703666-2

# DATENVISUALISIERUNG MIT DATAWRAPER

## INHALTSVERZEICHNIS

1. Daten hochladen
2. Prüfen und Beschreiben
3. Visualisieren
4. Veröffentlichen und Einbetten

DataWrapper ist ein Open-Source Online Tool, mit dem Daten einfach und schnell visualisiert werden können. In vier Schritten wird der User durch das Program geführt. Zum Schluss wird ein interaktives Web-Diagram erstellt, was per iFrame eingebunden werden kann. Das Lehrmaterial beschreibt, was bei den jeweiligen Schritten zu tun ist.

# 1. DATEN HOCHLADEN

Für die Visualisierung muss im ersten Schritt ein Datensatz hochgeladen werden. Hier gibt es zwei Möglichkeiten: Entweder werden die Daten direkt als csv. (Comma-Separated Values) hochgeladen oder die Daten können per Kopieren/Einfügen in das Feld auf der rechten Seite eingefügt werden. Klickt man auf „Daten hochladen und weiter“ gelangt man zum nächsten Schritt.

1 Daten hochladen

2 Prüfen & Beschreiben ✓

3 Visualisieren ✓

4 Veröffentlichen & Einbetten

Alles beginnt mit dem Datensatz...

Markiere die Datentabelle in Excel oder OpenOffice (einschließlich der ersten Zeile mit den Spaltenüberschriften), und füge ihn in das nebenstehende Textfeld. Alternativ kannst du auch eine CSV-Datei hochladen. Erfahre mehr über das Hochladen von Daten.

Wenn du Datawrapper nur ausprobieren möchtest, kannst du eine Beispiel-Datensatz aus dieser Liste auswählen:

Beispiel-Datensatz auswählen

```
name,link,name,link,trof,former_employer,former_function,inst_reaction
"Michał Kamiński","https://corporateeurope.org/revolvingdoorwatch/cases/micha-kami-nski","European Parliament","Member of European Parliament (for 8 years)","None. There is no regulation requiring former MEPs to seek authorisation for their subsequent activities."
"Barbara Gallani","https://corporateeurope.org/revolvingdoorwatch/cases/barbara-gallani","Food and Drink Federation","Director Policy and Sustainability and Chief Scientist","An EFSA spokesperson has said."
"Peter Faross","https://corporateeurope.org/revolvingdoorwatch/cases/peter-faross","DG Energy","Acting deputy director general","The commission authorised Peter Faross to become secretary-general of LEA/PME on the understanding that for 12 months following his appointment he would not undertake any lobbying on energy matters vis a vis his former colleagues."
```

oder lade eine CSV-Datei hoch

Daten hochladen und weiter >

## 2. Prüfen & Beschreiben

Im nächsten Schritt werden die zuvor hochgeladenen Informationen überprüft. Hier gibt es fünf Einstellungen, die vorgenommen werden können:

The screenshot shows the 'Prüfen & Beschreiben' (Check & Describe) step in a data tool. It features a progress bar at the top with four steps: '1 Daten hochladen', '2 Prüfen & Beschreiben' (highlighted in red), '3 Visualisieren', and '4 Veröffentlichen & Einbetten'. Below the progress bar, there are three main sections:

- Überprüfe dass die Daten richtig aussehen:** A text area asking if the data wrapper is correct, with instructions on how to format data (blue for numbers, green for dates, black for text). A checkbox 'Erste Zeile als Beschriftung' is checked.
- Ausgabe-Sprachraum:** A dropdown menu set to 'deutsch (de-CH)'. Below it, a note explains that it determines decimal and thousand separators and translates month names and weekdays.
- Table:** A table with columns A, B, and C. The data is as follows:

	A	B	C
1	CDU	20.493.500 €	Urbanisat
2	CSU	21.316.500 €	undefiniert
3	DIE GRÜNEN	467.000 €	undefiniert
4	DIE LINKE	562.500 €	undefiniert
5	Fraktionlos	0 €	undefiniert
6	SPD	6.643.000 €	undefiniert

At the bottom, there are buttons for 'Daten transponieren', 'Spalte hinzufügen...', and 'Änderungen zurücksetzen...'. Navigation buttons 'Zurück' and 'Weiter' are also present.

### 1. Zeilenbeschriftung:

Handelt es sich bei der ersten Zeile um eine Beschriftung?

### 2. Neue Spalten einfügen:

Es können neue Spalten sowohl per Hand als auch durch Formeln (JavaScript) erstellt werden.

### 3. Spalten ausblenden:

Wenn für die Visualisierung irrelevant, können Spalten auch ausgeblendet werden.

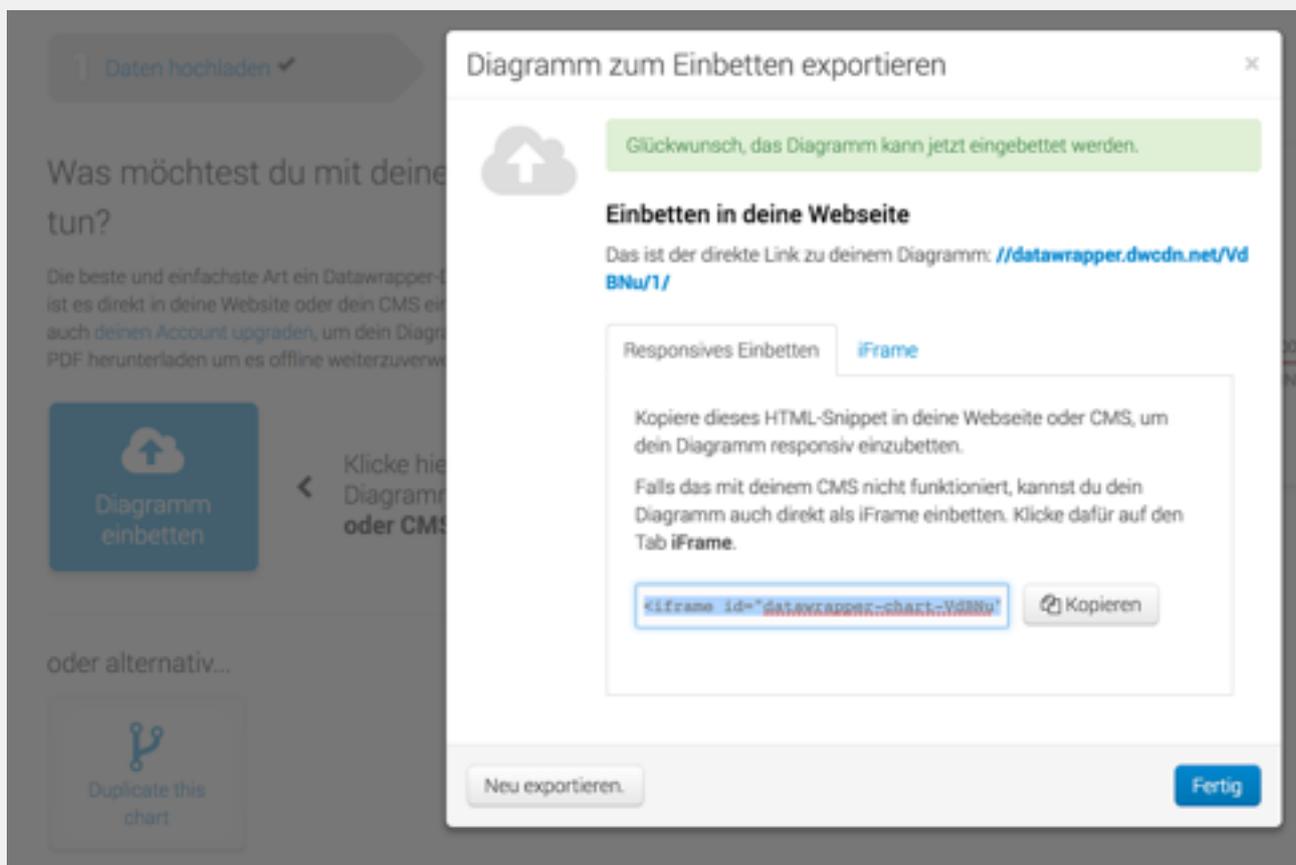
### 4. Ausgabe Sprachraum:

Der Ausgabe-Sprachraum legt die Darstellung einzelner Werte wie Datum oder Geldbeträge (€) fest.



## 4. VERÖFFENTLICHEN & EINBETTEN

Im letzten Schritt kann das Diagramm veröffentlicht werden. Anschließend wird ein Link bereitgestellt, der als iFrame auf einer Website oder im CMS eingebunden werden kann.



The screenshot shows a web interface with a modal dialog box titled "Diagramm zum Einbetten exportieren". The dialog contains the following content:

- A green success message: "Glückwunsch, das Diagramm kann jetzt eingebettet werden."
- A section titled "Einbetten in deine Webseite" with a sub-section "iFrame".
- A direct link: "Das ist der direkte Link zu deinem Diagramm: [//datawrapper.dwcdn.net/VdBNu/1/](https://datawrapper.dwcdn.net/VdBNu/1/)"
- Instructions: "Kopiere dieses HTML-Snippet in deine Webseite oder CMS, um dein Diagramm responsiv einzubetten. Falls das mit deinem CMS nicht funktioniert, kannst du dein Diagramm auch direkt als iFrame einbetten. Klicke dafür auf den Tab iFrame."
- An iFrame code snippet: `<iframe id="datawrapper-chart-VdBNu" src="https://datawrapper.dwcdn.net/VdBNu/1/"></iframe>`
- A "Kopieren" button next to the code snippet.
- Buttons at the bottom: "Neu exportieren." and "Fertig".

In the background, the main interface shows a "Diagramm einbetten" button and a "Daten hochladen" button.



*Die Datenschule vermittelt gemeinnützigen Organisationen die nötigen Fähigkeiten, Daten und Technologien zu verstehen, um sie zielgerichtet für ihre gesellschaftlichen Aufgaben einzusetzen.*



OPEN  
KNOWLEDGE  
FOUNDATION  
DEUTSCHLAND

*Die Open Knowledge Foundation Deutschland ist ein gemeinnütziger Verein, der sich für offenes Wissen, offene Daten, Transparenz und Beteiligung einsetzt.*

Mehr zu unseren Projekten &  
Workshops: [datenschule.de](https://datenschule.de)  
E-Mail: [info@datenschule.de](mailto:info@datenschule.de) |  
Telefon: 030-57703666-2